



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft	4567	13/12/2021

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI SUPPORTO AL RUP NELLA REALIZZAZIONE DI UNA PROCEDURA DI PARTENARIATO PUBBLICO PRIVATO PER LA REALIZZAZIONE DI UN CENTRO UNICO DI COTTURA PER LE SCUOLE DI OGNI ORDINE E GRADO DELLA CITTÀ DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A € 15.500,00 (IVA ESCLUSA E CPA)  
CODICE CIG Z4F3411D2B

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DAS UNTERSTÜTZUNGSSERVICE AN EVV BEI DER DURCHFÜHRUNG EIN VERFAHREN DER ÖFFENTLICHEN - PRIVATEN PARTNERSCHAFT FÜR DIE AUSFÜHRUNG EINER EINZIGEN KOCHSTELLE FÜR ALLEN SCHULEN IN DER STADT BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH € 15.500,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER UND FÜRSORGEBEITRAG)  
KODEX CIG Z4F3411D2B

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023; Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023; Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali; Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti; Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti aventi natura attuativa delle linee direzionali deliberate dagli organi dell'Amministrazione comunale; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2170 del 15.06.2021 della Ripartizione 4, con la quale il Direttore della Ripartizione dott. Carlo Albertovom 15.06.2021, kraft derer der Direktor der

Libreria provvede alla delega alla Direttrice Abteilung Dr. Carlo Alberto Libreria - die dott.ssa Patrizia Caleffi, della gestione dei Amtsdirektorin Dr. Patrizia Caleffi die centri di costo di competenza, comprensiva di Zuständigkeit für die Verwaltung der in ihren tempi, obiettivi e responsabilità Geschäftsbereich fallenden Kostenstellen compatibilmente al ruolo ricoperto; einschließlich aller Fristen, Ziele und Verantwortlichkeiten übertragen, soweit mit der ausgeübten Funktion, vereinbar.

Vista la determinazione dirigenziale [n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge](#) [con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere e te delle lettere und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen d'invito per servizi e forniture.](#) [betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.](#)

Vista la determinazione dirigenziale [n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture".](#) [Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen" ergänzt wurde.](#)

Visto il vigente ["Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"](#) ["Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen"](#), die mit [Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.](#)

Visto il vigente ["Regolamento di contabilità"](#) del [Comune di Bolzano approvato con deliberazione "Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;](#) der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018

3 del 25.01.2018;

genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Preso atto che si rende necessario dotare il RUPes ist notwendig, dem EVV externe Unterstützung di un supporto esterno che lo coadiuvi nellezu gewähren, um ihn in den komplexen Phasen complesse fasi del procedimento che sides Verfahrens zu begleiten, das mit der Vergabe concluderà con l'affidamento di una proceduraeines öffentlich-privaten Partnerschaftsverfahrens di Partenariato pubblico privato per lafür die Ausführung eines einzigen Kochzentrums realizzazione di un centro unico di cottura per lefür Schulen aller Stufen in der Stadt Bozen scuole di ogni ordine e grado della città diendet; Bolzano;

Ritenuto di dovere procedere medianteEs wird für angebracht erachtet, eine direkte affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26,Zuweisung im Sinne von Art. 26, Absatz 2 des comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. eL.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" disciplina dei Contratti"; durchzuführen.

Preso atto dell'indagine di mercato ai sensiEs wird die Markterhebung, im Sinne des Art. 8, dell'art. 8, comma 3 del "RegolamentoAbs. 3 der „Gemeindevorordnung über das comunale per la disciplina dei Contratti", con laVertragswesen" zur Kenntnis genommen, mit quale si è proceduto all'individuazione n. 3 (tre)welcher die Anzahl Nr. 3 (drei) der operatori economici, i quali sono invitati aWirtschaftsteilnehmer ermittelt wurde. Diese presentare i relativi preventivi di spesa; sind aufgefordert worden, eine entsprechende Kostenschätzung vorzulegen,

che in sede di valutazione dei preventivi perim Zug der Überprüfung der eingereichten l'individuazione dell'operatore economico, ilKostenvoranschläge für die Ermittlung der migliore è risultato quello presentatoWirtschaftsteilnehmer, ist hervorgegangen, dass dall'avvocato Vittorio Miniero di Bologna conder Rechtsanwalt Dr. Vittorio Miniero aus Bologna PEC prot. n.2655163 del 26/10/2021; mit zertifizierter E- Mail – Adresse Prot. Nr. 265513 vom 26/10/2021 den wirtschaftlich günstigsten Kostenvoranschlag unterbreitet hat.

Preso atto che l'affidamento è conforme alleEs wird zur Kenntnis genommen, dass die disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art.Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamentound des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung comunale per la disciplina dei Contratti"; über das Vertragswesen" entspricht.

Visto il preventivo di spesa di data 26.10.2021,Es wurde Einsicht genommen in den für prot. n. 265513, per un totale complessivo di €angemessen erachteten Kostenvoranschlag vom 16.000,00 oltre IVA 22% e CPA al 4%, ritenuto26.10.2021, Prot. n. 265513, eine congruo, in quanto, a parità di competenze edGesamtausgabe von € 16.000,00 MwSt. 22% und esperienze lavorative, il prezzo offerto èFürsorgebeitrag ausgenommen, der als comprensivo anche delle spese di vacanzaekongruent angesehen wird, da der angebotene

concernenti le trasferte in loco per Preis bei gleicher Qualifikation und  
l'espletamento delle procedure di gara; Berufserfahrung auch die Kosten für die Reisen  
vor Ort zur Durchführung des Ausschreibungsverfahrens beinhaltet;

Preso atto che si è proceduto all'affidamentoEs wird zur Kenntnis genommen, dass die  
della prestazione tramite affidamento direttoLeistung mittels direktem Auftrag über das Portal  
sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. n. [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben  
067606/2021 del portale [www.bandi-](http://www.bandi-)wurde (Prot. Nr. 067606/2021 des Portal  
[altoadige.it](http://www.altoadige.it)); [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta èDa die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger  
inferiore a € 40.000, la stessa non é contenutaals 40.000 € beträgt, ist sie nicht im  
nel programma biennale degli acquisti; Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des  
L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non èL.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in  
stato suddiviso in lotti aggiudicabilieinzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da  
separatamente in quanto trattasi di un'unicaes sich um eine einzige Lieferung handelt.  
fornitura;

Che la stazione appaltante ha concluso laDer Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren  
procedura di affidamento nel termine dei dueinnerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes  
mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n.Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist  
120/2020; abgeschlossen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui alAngehts der Tatsache, dass die dieser  
presente provvedimento è finanziato con mezziMaßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch  
propri di bilancio; eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con laMit der Unterzeichnung der vorliegenden  
sottoscrizione del presente provvedimento,Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass  
l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesseNichtvorhandensein von Interessenkonflikten in  
in relazione al suddetto affidamento; Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sullaNach Abgabe des eigenen zustimmenden  
regolarità tecnica-amministrativa; Gutachtens über die verwaltungstechnische  
Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore della Ripartizione servizi allaDies vorausgeschickt,  
Comunità Locale

verfügt

determina:

der Direktor der Abteilung für Dienste an die  
Örtliche Gemeinschaft:

per i motivi espressi in premessa e ai sensiaus den genannten Gründen und im Sinne des  
dell'art. 15, comma 8 del "RegolamentoArt. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über  
comunale per la disciplina dei Contratti“: das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di supporto al RUP nella realizzazione di una procedura di Partenariato pubblico privato per la realizzazione di un centro unico di cottura per le scuole di ogni ordine e
- die Lieferung von Service für das Unterstützungsservice an EVV bei der Durchführung ein Verfahren der öffentlichen - privaten Partnerschaft für die Ausführung einer einzigen Kochstelle

grado della città di Bolzano per le motivazioni espresse in premessa, all'avvocato Vittorio Miniero per l'importo complessivo di € 15.500,00 (al netto dell'IVA e CPA), ai prezzi e condizioni dell'offerta economica di data 27.11.2021 ulteriormente ribassato rispetto al preventivo iniziale, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

für allen Schulen in der Stadt Bozen vorher dargelegten Gründen, dem Rechtsanwalt Dr. Vittorio Miniero für den Betrag von € 15.500,00 (ohne MwSt und Fürsorgebeitrag CPA), zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes vom 27.11.2021, anzuvertrauen, gegenüber der ursprünglichen Kostenvorschlag weiter reduziert, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“,

- di quantificare in € 19.666,40 (I.V.A. 22% e CPA 4% compresi) l'importo complessivo del servizio ;
- di approvare la spesa derivante di €19.666,40 (I.V.A. 22% e CPA 4% compresi);
- di imputare la spesa complessiva di € 19.666,40 (I.V.A. 22% e CPA 4% compresi) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Scuola e del Tempo Libero, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento*
- den Gesamtwert des Dienst mit 19.666,40€ (22% MwSt. und 4% Fürsorgebeitrag inbegriffen) zu beziffern, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von € 19.666,40 (22% MwSt. und 4% Fürsorgebeitrag inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 19.666,40€ (22% MwSt. und 4% Fürsorgebeitrag inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Schule und Freizeit hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,

*comunale per la disciplina dei Contratti”;*

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der

50/2016;

Veröffentlichung unterworfen ist,

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	5233	04061.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	19.666,40

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
LIBRERA CARLO ALBERTO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

792a95427137139ac1882959ffa2d0810dec2b547edd6a64d822e58dec3da169 - 7447446 - det\_testo\_proposta\_10-12-2021\_10-27-15.doc  
b5b8833f1a40bc8d25f0ad61f06447936362499d0f39b49c8704c5702af6b279 - 7447466 - det\_Verbale\_10-12-2021\_10-34-48.doc